



Séance ordinaire du conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council
Centre communautaire Fritz / Fritz Community Centre
Le 9 avril 2019 à 19 h 30 / April 9, 2019 at 7:30 p.m.
ORDRE DU JOUR / AGENDA

- | | |
|--|---|
| A. OUVERTURE DE LA SÉANCE | A. OPENING OF THE MEETING |
| B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | B. ADOPTION OF THE AGENDA |
| 1. Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 9 avril 2019. | 1. Adoption of the agenda of the regular meeting of the Municipal Council of Tuesday, April 9, 2019. |
| C. 1^{ère} PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC | C. 1st PUBLIC QUESTION PERIOD |
| D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE | D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES |
| 1. Rapport du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de mars 2019. | 1. SPVM Station 1 report for the month of March 2019. |
| 2. Rapport du maire sur les activités de la Ville pour le mois de mars 2019. | 2. Mayor's report on Town activities for the month of March 2019. |
| 3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de mars 2019. | 3. Councillors' reports on Town activities for the month of March 2019. |
| 4. Rapports du directeur général pour le mois de mars 2019. | 4. Director General's reports for the month of March 2019. |
| E. PROCÈS-VERBAUX | E. MINUTES |
| 1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 12 mars 2019. | 1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, March 12, 2019. |
| F. CORRESPONDANCE | F. CORRESPONDENCE |
| 1. Lettre de Karin Gebert au sujet de l'usage des pesticides cosmétiques. | 1. Letter from Karin Gebert regarding pesticides for cosmetic use. |
| 2. Lettre de soutien de Boriana Christov, pour l'agrandissement du CPE Whiteside Taylor. | 2. Letter from Boriana Christov supporting the CPE Whiteside Taylor expansion. |
| 3. Courriel de soutien de Rebecca Lewis pour l'agrandissement du CPE Whiteside Taylor. | 3. Email from Rebecca Lewis supporting the CPE Whiteside Taylor expansion. |
| 4. Courriel de Heidi Ektvedt suggérant une analyse approfondie des besoins réels en garderie. | 4. Email from Heidi Ektvedt suggesting a thorough analysis of the current needs for daycare services. |
| 5. Courriel de Chantal Beullac-Magnone soutenant l'ajout de 80 places au CPE Whiteside Taylor. | 5. Email from Chantal Beullac-Magnone supporting the addition of 80 spaces to the CPE Whiteside Taylor. |
| 6. Proposition d'utiliser les parcs pour un programme de baseball petite ligue. | 6. Proposal to use the parks for a small league baseball program. |

G. ADMINISTRATION

1. Règlement visant à modifier le règlement 1063 concernant les animaux - adoption.

G. ADMINISTRATION

1. By-law to amend By-law 1063 concerning animals - Adoption.

H. FINANCES

1. Mauvaise Créance - 20086 chemin Lakeshore.
2. Modification T4s 2015.
3. Dépôt de la liste des dépenses pour le mois de mars 2019.

H. FINANCE

1. Bad Debt - 20086 Chemin Lakeshore.
2. Modification T4s 2015.
3. Tabling of the list of expenses for the month of March 2019.

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Compte-rendus du Comité consultatif des parcs et loisirs – Ratification des recommandations.
2. Comité consultatif des parcs et loisirs de Baie-D'Urfé – nomination des membres.

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Reports from the Parks and Recreation Advisory Committee – Ratification of the recommendations.
2. Baie-D'Urfé Parks and Recreation Advisory Committee – Appointment of members.

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC****K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

1. Autorisation de dépense additionnelle - TP-2017-04A.
2. Transfert de fonds / Bâtiments municipaux.
3. Octroi du contrat TP-2019-01 – Services d'arboriculture à taux horaire pour trois années (2019-2021).
4. Octroi de contrat / Appel d'offres TP-2019-02 - Nettoyage et tonte des espaces verts.

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Authorization for additional expense - TP-2017-04A.
2. Transfer of funds / Municipal buildings
3. Awarding of a contract – TP 2019-01 - Hourly rate arboriculture service for three years (2019-2021).
4. Awarding of contract / Tenders TP-2019-02 - Cleaning and mowing of green spaces.

L. URBANISME

1. Demande de modification - marges arrières sur la propriété située au 43, Shaw.

L. TOWN PLANNING

1. Request for modification – rear setback for the property at 43 Shaw.

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Renouvellement du soutien financier - Arboretum Morgan.

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Renewal of financial support – Morgan Arboretum.

- | | |
|--|--|
| 2. Autorisation de tenir l'événement <i>Shakespeare in the Park</i> le 11 juillet, 2019. | 2. Authorization to hold the event <i>Shakespeare in the Park</i> on July 11, 2019 |
| 3. Subventions annuelles. | 3. Annual Grants. |
| 4. Entente – concerts d'été - Saison 2019. | 4. Agreement - Summer concerts - 2019 Season. |
| 5. Programme de soutien pour l'excellence. | 5. Excellence Support Program. |
| 6. Autorisation de tenir l'événement Junior LBPSB X-Country Run. | 6. Authorization to hold the Junior LBPSB X-Country Run event. |
| 7. Autorisation de levée de fonds - Scouts Canada. | 7. Authorization to Scouts Canada Fundraising. |

N. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION

N. SECOND QUESTION PERIOD

O. LEVÉE DE LA SÉANCE

O. CLOSING OF MEETING